

RZ 459/2012

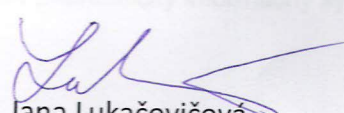
Obecný úrad
Ing. Gabriel Duka, starosta
946 36 Kravany nad Dunajom č. 186

Váš list značky/zo dňa	Náš list značky	Vybavuje/linka	Miesto, dňa
	DOP-703/2012	Ing. Jana Lukačovičová/ +421 2 3266 3351	Bratislava, 9.11.2012

Vážená pán starosta,

v prílohe tohto listu Vám zasielame jedno potvrdené vyhotovenie Zmluvy o poskytovaní služieb k SRS č. 1/obec Kravany/2012.

S pozdravom,


Ing. Jana Lukačovičová

EMEL[®]
BRATISLAVA, s.r.o.
Zap. v OR OS BA 1, Odd Sro. vl.6.8538/B
Švabinského 21
851 01 BRATISLAVA
IČO: 31390633. IČoD: SK2020304935



Zmluva o poskytovaní služieb k SRS č. 1/obec Kravany/2012

uzatvorená podľa ustanovení § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany:

1. Dodávateľ: EMEL BRATISLAVA, s.r.o.
Sídlo: Švabinského 21, 851 01 Bratislava
Štatutárny orgán: Branislav Hamaš, konateľ
IČO: 31 390 633
IČ pre DPH: SK 2020304935
DIČ: 2020304935
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 8538/B
Živnostenský register, Obvodný úrad Bratislava, číslo živnostenského registra: 101-8976
- Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu: 2929870784/1100
Telefónne číslo: +421 2 3266 3333
Faxové číslo: +421 2 3266 3300
(ďalej len "dodávateľ")

a

2. Odberateľ: Obec Kravany nad Dunajom
Sídlo: Obecný úrad, č. 186, 946 36 Kravany nad Dunajom
Štatutárny orgán: Ing. Gabriel Duka, starosta
IČO: 00306533
Bankové spojenie: Prima banka, Komárno
Číslo účtu: 380 170 8002/5600
(ďalej len "odberateľ")

Základné pojmy:

- SRS: softvérový modulový informačný systém s názvom Ekonomický informačný systém pre riadenie a správu podniku SRS®

Článok 1

Predmet Zmluvy

Predmetom Zmluvy je:

- 1.1 Závazok dodávateľa:
- vykonať pre odberateľa úvodné práce k základnému balíku SRS (moduly: Podvojný účtovníctvo, Evidencia majetku a odpisy, Rozpočet) a modul Mzdy a personalistika, špecifikované v článku 2, v bode 2.1. Zmluvy (ďalej aj len „Úvodné práce“),
 - poskytovať odberateľovi služby k SRS, ktoré si odberateľ u dodávateľa písomne objedná, alebo ktoré dodávateľ vykoná na základe dodatku k Zmluve (ďalej aj len „Služby“).
- 1.2 Závazok odberateľa platiť dodávateľovi za Úvodné práce a Služby podľa podmienok stanovených Zmluvou prípadne v dodatkoch Zmluvy.

Článok 2

Spôsob, miesto a čas plnenia

- 2.1 Úvodné práce sú všetky práce, ktorých výsledkom bude uvedenie SRS podľa bodu 1.1 Zmluvy do rutínnej prevádzky.

Obsah objednávok odberateľa, spôsob realizácie Úvodných prác, objednaných Služieb i Služieb dodaných na základe dodatkov k Zmluve zmluvné strany vopred vzájomne dohodnú.

- 2.2 Dodávateľ nie je v omeškaní s plnením svojho záväzku vyplývajúceho pre neho zo Zmluvy po dobu omeškania alebo neposkytnutia súčinnosti odberateľa v zmysle podmienok čl. 6 Zmluvy, alebo z dôvodu omeškania platieb za vykonanie Úvodných prác či Služieb.
- 2.3 Úvodné práce a Služby budú poskytované v mieste inštalácie SRS využívaného odberateľom.

Článok 3

Cena predmetu Zmluvy

- 3.1 Cena za vykonanie Úvodných prác je stanovená vo výške 25,00 € bez DPH/hod. Cena za poskytovanie Služieb je stanovená vo výške 50,00 € bez DPH/hod. Ceny sú stanovené v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodou zmluvných strán.
- 3.2 Cena za prepravu zamestnancov dodávateľa (kilometrovné) mimo mesta Bratislava a poplatok za čas strávený cestovaním zamestnancov dodávateľa mimo mesta Bratislava pri vycestovaní k odberateľovi sa bude odvíjať od štandardného cenníka dodávateľa platného v danom aktuálnom čase. Prepravu zamestnancov dodávateľa v zmysle tohto bodu v rámci mesta Bratislava dodávateľ vykoná vo vlastnej réžii.
- 3.3 K cenám bez DPH bude fakturovaná aj platná sadzba DPH.

Článok 4

Platobné podmienky a fakturácia

- 4.1 Cenu za Úvodné práce, Služby, náklady dodávateľa za prepravu a poplatok za čas strávený cestovaním zamestnancov dodávateľa bude dodávateľ fakturovať priebežne, raz mesačne, do 15 dní po skončení mesiaca, v ktorom boli činnosti vykonané. Fakturácia bude vykonaná v súlade s právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky účinnými ku dňu vystavenia jednotlivých konkrétnych faktúr.
- 4.2 Splatnosť faktúr bude 14 dní odo dňa ich vystavenia.
- 4.3 Faktúra sa považuje za uhradenú dňom pripísania fakturovanej sumy na bankový účet dodávateľa.

Článok 5

Sankcie

- 5.1 V prípade oneskorenej platby zo strany odberateľa môže dodávateľ uplatniť úrok z omeškania vo výške 0,05% z čiastky, s úhradou ktorej je odberateľ v omeškaní, za každý aj začatý deň omeškania.
- 5.2 Úhradou úrokov z omeškania nie je dotknutý nárok zmluvných strán na náhradu spôsobenej škody. Úroky z omeškania sa nezapočítavajú na náhradu škody.

Článok 6

Povinnosti zmluvných strán

- 6.1 Dodávateľ je povinný považovať informácie, ktoré poskytne odberateľ dodávateľovi v súčinnosti pri plnení predmetu Zmluvy a skutočnosti, o ktorých sa dodávateľ dozvie v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy, za dôverné. Dodávateľ zodpovedá za zachovanie mlčanlivosti svojich zamestnancov i po skončení platnosti Zmluvy.
- 6.2 Úvodné práce a Služby sa považujú za dodávateľom vykonané a odovzdané dňom, v ktorý odberateľ môže začať využívať výsledky daných Úvodných prác a Služieb. Ak dodávateľ uzná za potrebné, je odberateľ povinný prevziať vykonané Úvodné práce a Služby aj formou písomného protokolu, na základe výzvy dodávateľa, a to najneskôr do 7 kalendárnych dní odo dňa odoslania výzvy dodávateľom. Výzva bude zaslaná prostredníctvom e-mailu na adresu kontaktnej osoby vo veciach obchodných za odberateľa (podľa prílohy č. 1 - Menný zoznam), alebo v písomnej forme na adresu sídla odberateľa. V prípade, že odberateľ Úvodné práce a

- Služby bezdôvodne neprevezme, na desiaty deň po odoslaní výzvy sa budú Úvodné práce a Služby považovať za odberateľom prevzaté.
- 6.3 Odberateľ je povinný včas a riadne platiť dodávateľovi za vykonané Úvodné práce a Služby. Taktiež je odberateľ povinný včas a riadne zaplatiť dodávateľovi preukázané náklady za prepravu zamestnancov dodávateľa a poplatok za čas strávený cestovaním zamestnancov dodávateľa pri realizácii predmetu Zmluvy i nad jej rámec mimo mesta Bratislava.
 - 6.4 Odberateľ je povinný určiť administrátora SRS a kontaktné osoby pre jednotlivé moduly SRS a dotknuté oblasti s náležitými kompetenciami vrátane kompetencií na protokolárne prevzatie vykonaných Úvodných prác a Služieb.
 - 6.5 Odberateľ je povinný spolupôsobiť pri plnení predmetu Zmluvy tak, aby umožnil dodávateľovi splnenie v dohodnutom rozsahu a termínoch. Za spolupôsobenie v zmysle Zmluvy sa považuje aj riadne a včasné protokolárne prevzatie Úvodných prác a Služieb odberateľom, pokiaľ ho k tomu dodávateľ vyzval. Neposkytovanie potrebnej súčinnosti odberateľom vylučuje omeškanie dodávateľa a zodpovednosť dodávateľa za právne následky omeškania.
 - 6.6 Odberateľ je povinný považovať informácie, ktoré poskytne dodávateľ odberateľovi pri plnení predmetu Zmluvy a skutočnosti, o ktorých sa odberateľ dozvedel v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy, za dôverné. Odberateľ zodpovedá za zachovanie mlčanlivosti svojich zamestnancov i po skončení platnosti Zmluvy.
 - 6.7 V prípade, že odberateľ dodávateľovi v akejkoľvek forme predloží, odovzdá alebo umožní prístup k údajom podľa § 3 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov, je odberateľ povinný dodávateľa na túto skutočnosť vopred upozorniť a také údaje zreteľne označiť označením „citlivé údaje“.
 - 6.8 V prípade, že sa dodávateľ dostane do styku s osobnými údajmi, zaväzuje sa pri nakladaní s osobnými údajmi v rámci plnenia svojich povinností z tejto Zmluvy dodržiavať všetky povinnosti podľa zákona č. 428/2002 Z.Z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.
 - 6.9 Odberateľ sa zaväzuje zabezpečiť pri možnom poskytovaní osobných údajov dodávateľovi, s ktorými môže dodávateľ počas plnenia predmetu Zmluvy prísť do kontaktu, súhlas dotknutých osôb so spracovávaním takto poskytnutých osobných údajov podľa zákona č. 428/2002 Z.Z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.

Článok 7

Zodpovednosť za vady

- 7.1 Zodpovednosť za vady sa spravuje príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 7.2 Odberateľ je povinný oznámiť dodávateľovi vadu bez zbytočného odkladu po jej zistení, písomne, a oznámenie doručiť do sídla dodávateľa. Odberateľ oznámi zistenú vadu na tlačive, ktorého vzor sa nachádza v prílohe č. 2 Zmluvy.
- 7.3 Nároky odberateľa zo zodpovednosti za vady sa obmedzujú na nárok odberateľa na odstránenie včas oznámenej vady. Dodávateľ odstráni včas oznámenú vadu bez zbytočného odkladu podľa svojich možností a schopností.
- 7.4 Odstraňovanie chybových stavov, ktoré neboli zapríčinené dodávateľom, sa bude posudzovať ako nová služba.

Článok 8

Zodpovednosť za škodu

- 8.1 Dodávateľ nezodpovedá za škodu spôsobenú používaním výsledkov Služieb odberateľom nesprávnym spôsobom.
- 8.2 Dodávateľ nezodpovedá za škodu, ak preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť sa na účely Zmluvy rozumie prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle dodávateľa a ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala.
- 8.3 Náhrada škody sa poskytne výlučne v peniazoch, ak sa zmluvné strany nedohodli inak. Náhrada škody spôsobená dodávateľom je stanovená v rozsahu 10% z výšky spôsobenej škody, maximálne však do výšky jednonásobku fakturovanej ceny poskytnutého plnenia podľa čl. 1 Zmluvy, ktorého poskytnutie bolo v príčinnej súvislosti so vznikom škody.

Článok 9
Zánik Zmluvy

- 9.1 Zánik Zmluvy nastane:
- a) dohodou zmluvných strán,
 - b) odstúpením od Zmluvy,
 - c) výpoveďou zo Zmluvy,
- 9.2 Zmluvné strany sa môžu písomne dohodnúť na zániku Zmluvy.
- 9.3 Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie Zmluvy sa bude považovať porušenie povinnosti odberateľa platiť dodávateľovi v súlade s článkami 3. a 4. Zmluvy. V prípade preukázateľného podstatného porušenia ustanovení Zmluvy je ktorákoľvek zmluvná strana oprávnená odstúpiť od Zmluvy, pričom právo na náhradu škody tým nie je dotknuté. Odstúpenie od Zmluvy vyžaduje písomnú formu, musí byť preukázateľne doručené zmluvnej protistrane. Podstatné porušenie Zmluvy musí byť presne špecifikované a riadne odôvodnené. Právne účinky odstúpenia od Zmluvy pre podstatné porušenie Zmluvy nastávajú dňom preukázateľného doručenia zmluvnej protistrane. Povinnosť doručiť odstúpenie od Zmluvy sa považuje za splnenú dňom preukázateľného doručenia odstúpenia od Zmluvy alebo odmietnutím toto odstúpenie od Zmluvy prevziať.
- 9.4 Zmluvu je možné ukončiť výpoveďou ktoroukoľvek zmluvnou stranou aj bez uvedenia dôvodu s trojmesačnou výpoveďnou dobou. Výpoveďná doba začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
- 9.5 Pre doručovanie je rozhodujúce sídlo zmluvných strán zapísané v príslušnom registri. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom pošty vráti zásielka s odstúpením od Zmluvy alebo s výpoveďou ako nedoručená alebo nedoručiteľná, považuje sa takáto zásielka za doručení dňom, v ktorom pošta vykonala jej doručovanie.

Článok 10
Záverečné ustanovenia

- 10.1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
- 10.2. Všetky neskoršie zmeny ako aj dodatky, vzťahujúce sa k Zmluve, musia byť vyhotovené v písomnej forme a podpísané zmluvnými stranami. Písomná forma je tiež vyžadovaná pri zrušení Zmluvy.
- 10.3. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy je príloha č. 1 - Menný zoznam a príloha č. 2 - Oznámenie o vade.
- 10.4. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach s povahou rovnopisu, z ktorých jedno dostane dodávateľ a jedno odberateľ.
- 10.5. Prípadné spory a nedorozumenia, ktoré vzniknú zo Zmluvy, sa budú zmluvné strany usilovať riešiť predovšetkým dohodou; ak k dohode nedôjde, spory sa budú riešiť podľa slovenského právneho poriadku a podliehajú právomoci príslušného súdu Slovenskej republiky.
- 10.6. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 10.7. Zmluvné strany súhlasne vyhlasujú, že Zmluva a jej príloha je vyjadrením ich slobodnej vôle, Zmluvu si prečítali, uzavreli ju vážne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

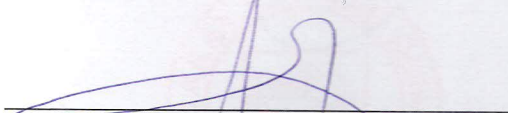
V Bratislave, dňa 9.11. 2012

V Kravanoch n/D, dňa 7.11. 2012


Branislav Hamaš
konateľ

EMEL BRATISLAVA, s.r.o.
/dodávateľ/


BRATISLAVA, sídlo
Zap. v OR OS BA I, Odd Sro, vl.č.8538/B
Švabinského 21
851 01 BRATISLAVA
IČO: 31380633, IČP: 61K2920304825


Ing. Gabriel Duka
starosta
obec Kravany nad Dunajom
/odberateľ/



Príloha č. 1 k Zmluve č. 1/obec Kravany/2012: Menný zoznam

Menný zoznam zodpovedných osôb za odberateľa:

Kontaktná osoba vo veciach obchodných: Ing. Gabriel Duka
e-mail: duka.gabriel@gmail.com, tel. č.: +421 905 469 233, fax. č.: _____

Kontaktná osoba vo veciach technických: Kristína Kuczmán Brusziová
e-mail: , tel. č.: +421 905 780 391, fax. č.: _____

Oblasť SRS	Kontaktná osoba	e-mail pre hot-line
Podvojný účtovníctvo	Katarína Vlahy,	ucty@kravany.com,
Evidencia a odpisy majetku	Katarína Vlahy,	ucty@kravany.com,
Rozpočet	Katarína Vlahy,	ucty@kravany.com,
Mzdy a personalistika	Katarína Vlahy,	ucty@kravany.com,
Administrácia	Katarína Vlahy,	ucty@kravany.com,


Menný zoznam zodpovedných osôb za dodávateľa:

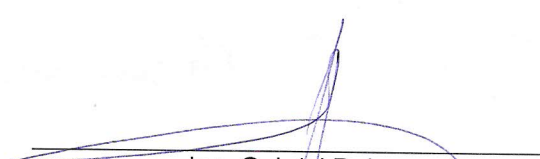
Kontaktná osoba vo veciach obchodných: Ing. Daniela Kačániová
e-mail: kacaniova@emel.sk, tel. č.: 02/3266 3341, fax. č.: 02/3266 3300

Kontakty na Oddelenie starostlivosti o zákazníka:

Oblasť SRS	Kontaktná osoba
Podvojný účtovníctvo	Ing. Zdenka Skypala, Ing. Jana Vyhnáliková, Silvia Vovčíková, Bc. Zdenka Kmeťová
Evidencia a odpisy majetku	Ing. Jana Vyhnáliková, Silvia Vovčíková, Bc. Zdenka Kmeťová
Rozpočet	Bc. Zdenka Kmeťová, Ing. Jana Vyhnáliková, Silvia Vovčíková, Ing. Zdenka Skypala
Mzdy a personalistika	Andrea Lazanová, Ing. Daniela Kačániová
Administrácia	Pavel Mikluš, Bc. Matej Golan

e-mail: obeckravany@emel.sk, tel. č.: 02/3266 3333, fax. č.: 02/3266 3300


Branislav Hamaš
konateľ
EMEL BRATISLAVA, s.r.o.
/dodávateľ/


Ing. Gabriel Duka
starosta
obec Kravany nad Dunajom
/odberateľ/


BRATISLAVA, s.r.o.
Zap. v OR OS BA I, Odd Sro., v.č.8538/B
Švabinského 21
851 01 BRATISLAVA
IČO: 31390633, IČpD: SK2020304000



Príloha č. 2 k zmluve č. 1/obec Kravany/2012: Oznámenie o vade

Číslo oznámenia:			
Dátum a forma nahlásenia: (povinným je nahlásenie TLAČENOU formou)			
Listom dňa:		Faxom dňa:	E-mailom dňa:
Klient*	Obec Kravany nad Dunajom		
IČO:	00306533	IČ pre DPH:	
Meno pracovníka u ktorého sa vada vyskytla*: Pracovná pozícia:		e-mail*:	Telefón*: Mobil*:
Kto nahlásil vadu*:		e-mail*:	Telefón*: Mobil*:
Informácie o SRS			
*Modul, v ktorom sa prejavila vada (zaškrtnite, v ktorom module sa vada prejavila a doplňte verziu a dátum EXE súboru, ktorý používate):			
Podvojný účtovníctvo:	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
Číslo a dátum verzie:			
Rozpočet:	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
Číslo a dátum verzie:			
Evidencia Majetku:	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
Číslo a dátum verzie:			
Iné:	<input type="checkbox"/>		
Číslo a dátum verzie:			
Typ operačného systému na pracovnej stanici: (SP je pre číslo ServicePacku)			
WIN 2003 Server	WIN XP	WIN 2000	Iný:

PODROBNÝ POPIS ČINNOSTI PRI, KTOREJ DOŠLO K VADE*

Ako je možné popísať situáciu zopakovať?

PRESNÉ ZNENIE CHYBOVEJ HLÁŠKY, KTORÚ PROGRAM VYHLÁSIL resp. PrtSc*

Vpíšte text, ak je to možné, zobrazte prosím obrazovku s chybovým hlásením použitím tlačidla PrintScreen a následným použitím voľby Paste/Vložiť resp. cez klávesové skratky CTRL+C (kopíruj), CTRL+V (vložiť)

Za EMEL BRATISLAVA, s.r.o. oznámenie prevzal a potvrdil zamestnanec:

Meno:	Dátum a čas prijatia:	Dátum potvrdenia prijatia:
-------	-----------------------	----------------------------

***Podpis a pečiatka klienta**

* Povinné polia

Branislav Hamaš
konateľ
EMEL BRATISLAVA, s.r.o.
/dodávateľ/

Ing. Gabriel Duka
starosta
obec Kravany nad Dunajom
/odberateľ/